澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

| IR |
|---|
| Reference No. (Internal Use) |
| |

Grounds for application for the temporary residency in the

# Macao Special Administrative Region (Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✔".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

**Please choose a categoryof application:**

☑ **New application: applicant must complete and submit the entire form *(5 pages in total)* except Part 2 (which is marked with "▲")**

☐ **Application for renewal or extension to family dependent: Only Part 1 to Part 3 are required (Page 1 to 3 of the form)**

## Part 1 - Basic information of applicant

Full Name：*Chan Tai Man*

Date of birth: 1980/01/01 (Y/M/D)

FOR OFFICAL USE ONLY

**▲Part 2 - Change of Legal Relationship with Accompanying Family Dependents or Staus of Application Grounds (Eg, Divorce, change of de facto marriage status or adoption of children, change of status of Major investment or Major Investment Plan etc.**

Supplementary explanation:

☐ No, there is NO change of legal relationship with the accompanying family dependents and the status of my application grounds remains unchanged.

☐ Yes, there IS/ARE change(s) to the legal relationship with the accompanying family dependents or the status of my application grounds. (Please submit declaration explaining the changes and relevant documents)

**Part 3 - Category and Grounds for Application (Please put a "✔" in the appropriate box)：**

☑ Major Investment ☐ Major Investment Plan

Supplementary explanation:

### 3.1 Investment Project Information

Name of company： *XX Pharmaceutical Co., Ltd (Macao)*

Name of firm (if any)： *XX Pharmaceutical*

Scope of business (Please put a "✔" in the appropriate box)：
☑ Industry ☐ Service sector
☐ Hotel or the periphery industries thereof
☐ Other (Please specify) _____

Date of registration of Company (latest): 2017/01/01 (Y/M/D)

Shares held by Applicant: 100 %

Business model: (Please summarise here and do not use additional page):
*I established XX Pharmaceutical Co., Ltd. in Guangzhou in 2012. With its own medical laboratory, it focuses on developing Chinese medicine and health-care products. In 2017, Seng Kong Pharmaceutical Co., Ltd was founded in Macao. In addition to medical laboratory, it introduced medicine testing and quality control laboratories, which enable the company to handle manufacturing and testing altogether in Macao. The company aims at promoting its products to Portuguese-speaking countries by leveraging on Macao's role as platform between China and Portuguese-speaking countries.*

Registered capital (MOP) : 10,000,000.00

Acquisition of shares: ☑ Startup ☐ Purchase

Company's Taxpayer category in Macao (if any):
Please refer to 5.3.2 (5) of IPIM's Temporary Residency Application Guidelines for details about categorisation of Taxpayer Group (A or B):
☑ Category A ☐ Category B

Company website : www.xxxxxxxx.com.mo

### 3.2 Issuer of license for operation establishment

1. ☐ Economic Bureau 2. ☐ Macao Government Tourism Office 3. ☑ Health Bureau
4. ☐ Civic and Municipal Affairs Bureau 5. ☐ Social Welfare Bureau
6. ☐ Other (Please specify: _____ )

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: _____(dd)_____(mm)_____(yyyy) Applicant's signature_____

Drafting Staff( ) :

Date: (dd) (mm) (yy)

| IR |
|---|
| Reference No. (Internal Use) |
| |

澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

# Grounds for application for the temporary residency in the Macao Special Administrative Region (Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✔".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

**3.3 Employment of staffs** **(Remarks: Applicant must maintain or increase the number of local employees proposed here throughout the application procedure and the valid temporary residency period.)**

FOR OFFICAL USE ONLY

Supplementary explanation::

Number of staff recruited:

☑ Local Staff_40_persons ☑ Overseas specialist_20_persons ☐ Overseas non-specialist _____persons

Recruitment of staff in the coming year:

☑ Local Staff_40_persons ☑ Overseas specialist _20_persons ☐ Overseas non-specialist _____persons

**3.4 Investmen Amount** **(Please complete the following information according to actual operating conditions)**

| Financial Classification | Amount in the past fiscal year (MOP) | Amount in this fiscal year (MOP) |
|---|---|---|
| Operation establishment and equipment expenditure | | |
| Investment in operational premises | 15,000,000.00 | 18,000,000.00 |
| Purchase of office/ manufacturing equipment | 30,000,000.00 | 20,000,000.00 |
| Refurbishment expenses | 12,030,000.00 | 5,000,000.00 |
| Other business installations | 8,000,000.00 | 3,000,000.00 |
| Operating expenditure | | |
| Annual payroll | 14,400,000.00 | 18,000,000.00 |
| Basic/Recurrent operating expenditure | 10,000,000.00 | 12,000,000.00 |
| Other operating expenditure | 8,000,000.00 | 9,000,000.00 |
| Total Investment (A) : | $ 97,430,000.00 | $ 85,000,000.00 |
| Loans/non-personal investment amount (B) | $ 40,000,000.00 | $ 0 |
| Shares held by Applicant(C): | 100% | 100% |
| Applicant's total share of investment: =[(A)-(B)]*(C) | $ 57,430,000.00 | $ 85,000,000.00 |

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: _____(dd)_____(mm)_____(yyyy) Applicant's signature_____

Drafting Staff( ) :

Date: (dd) (mm) (yy)

澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

| IR |
|---|
| Reference No. (Internal Use) |
| |

Grounds for application for the temporary residency in the

Macao Special Administrative Region

(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✔".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

## 3.5 Business Establishment

FOR OFFICAL USE ONLY

Total number of business establishment: ( 5 )

1. Total area of business establishment: 10,000 SQM; Ownership (choose all that apply):
☑ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☑ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment： *Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1), 18 Andar A-E*

2. Total area of business establishment: 5,000 SQM; Ownership (choose all that apply):
☑ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☑ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment： *Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1), 12 Adnar A-C*

3. Total area of business establishment: 5,000 SQM; Ownership (choose all that apply):
☑ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☐ Factory ☑ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment： *Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1) 12 Andar E-G*

4. Total area of business establishment: 1,000 SQM; Ownership (choose all that apply):
☑ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☐ Factory ☐ Office ☑ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment： *Rua de S. Paulo, XX A, R/C, A*

5. Total area of business establishment: 800 SQM; Ownership (choose all that apply):
☑ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☐ Factory ☐ Office ☑ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment： *Rua da Erva,XX, Loja C*

6. Total area of business establishment:_____SQM; Ownership (choose all that apply):
☐ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost
Nature: ☐ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____
Address of establishment：

Supplementary explanation:

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: _____(dd)_____(mm)_____(yyyy) Applicant's signature_____

**FOR INTERNAL USE(Applicable to Renew or extension applications)**

I, based on the (doc.) _____
No._____issued by _____ , hereby sign to verify that _____ is identical to the original. (Totally 3 pages)
Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy)
Macao Trade and Investment Promotion Institute-
Residence Application Division (Staff no. )

Drafting Staff( ) :

Date: (dd) (mm) (yy)

| IR |
|---|
| Reference No. (Internal Use) |
| |

澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

Grounds for application for the temporary residency in the

Macao Special Administrative Region

(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✔".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

## Part 4 - Highest Academic Qualification

FOR OFFICAL USE ONLY

Supplementary explanation:

| Name of school/institute | Country/ Region | Major | Year of Graduation | Please put a "✔"in the box if your qualification is related to your investment project in Macao | Diploma/Degree (Please fill in the relevant qualifications and check the suitable boxes with"✔") A:Doctorate B:Master's degree C:Bachelor's degree D: Below Bachelor's degree |
|---|---|---|---|---|---|
| *Guangdong University of xx* | *(Country/ Region)* | *Environment Sicence and Engineering* | *2011* | ☑ | A:☐B:☐ C:☑D:☐ |
| | | | | ☐ | A:☐B:☐ C:☐D:☐ |

## Part 5 - Previous investment experience of applicant

| Name of Investment Project / Name of Company (Please put a "✔" in the box if the Investment Project / Company is a multi-national project or company and write the name below. If not, simply write the name of the investment project or company | Country/ Region | Industry | Investment Amount (Equivalent in Macao Pataca) | Operational duration (years), please tick a suitable box | Period From (YY/MM) – To (YY/MM) |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ *xx Pharmaceutical Co., Ltd.* | *(Country/ Region)* | *Manufacturing of Chinese medicine* | 10,000,000.00 | ☐ <5 years ☑ 5-9 years ☐ 10-14 years ☐ 15-19 years ☐ ≦ 20 years | *2012/01–2019/04* |
| ☐ | | | | ☐ <5 years ☐ 5-9 years ☐ 10-14 years ☐ 15-19 years ☐ ≦ 20 years | – |

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: _____(dd)_____(mm)_____(yyyy) Applicant's signature_____

Drafting Staff( ) :

Date: (dd) (mm) (yy)

澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

| IR |
|---|
| Reference No. (Internal Use) |
| |

Grounds for application for the temporary residency in the

Macao Special Administrative Region

(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✔".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

**Part 6 - Contribution to Current Investment Environment in Macao SAR**

Please describe the Major Investment or Major Investment Plan that you are intending to implement in Macao, explain in which aspects your investment goes in line with Macao's development direction, describe how your project will benefit Macao's economic and societal development in no more than 300 words. Please complete your answer on this page only.

FOR OFFICAL USE ONLY

Supplementary explanation:

*I founded the XX Pharmaceutical Co., Ltd. on in Mainland China in 2012. Since its establishment, we invented a number of new manufacturing technologies and have registered 50 new Chinese medicines which are in various forms including dropping pill, capsule, pill, granules. Since the global presence of Chinese medicine is constantly enhancing and the internationalisation of Chinese medicine is unstoppable now, and I love Macao's culture and living environment, I set up Seng Kong Pharmaceutical Co., Ltd (Macao) in 2017. The company focuses on manufacturing, testing and quality control of Chinese medicine in Macao.*

*XX Pharmaceutical Co., Ltd (Macao) has been founded for more than a year. I have already appointed many instructors experienced in medicine manufacturing and testing from Mainland China to carry out instruction in Macao. The company also created a number of promising job positions for Macao youths and graduates of Chinese medicine related professions. Thanks to the joint endeavour of our company's members, the company is actively committed to developing new medicine and manufacturing technologies. It aims at achieving two new manufacturing technologies.*

*We have also rolled out retail stores of Chinese medicine and relevant healthcare products. Our targets for the coming two years are cultivating more graduates in Macao and relevant professionals, and get ten more Chinese medicine and five medicine manufacturing technologies registered, as well as introduce our medical products and technologies in Portuguese-speaking countries by taking advantage of Macao's role as the platform between China and Portuguese-speaking countries. We hope to contribute to Macao's high technology industry and the internationalisation of traditional Chinese medicine, as well as the moderate diversification of Macao's industry.*

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: _____(dd)_____(mm)_____(yyyy) Applicant's signature_____

**FOR INTERNAL USE**

I, based on the (doc.) _____
No._____issued by _____ ,
hereby sign to verify that _____is
identical to the original. (Totally 5 pages)
Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy)
Macao Trade and Investment Promotion Institute-
Residence Application Division (Staff no. )

Drafting Staff( ) :

Date: (dd) (mm) (yy)